## समास samāsa in Pāṇinian grammar- I Prof. Malhar Kulkarni Department of Humanities and Social Sciences Indian Institute of Technology, Bombay

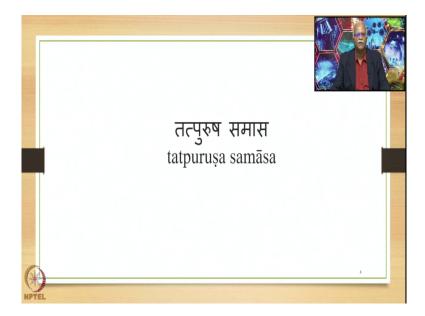
## Lecture - 30 तत्पुरुष समास tatpuruşa samāsa- षष्ठी şaşthī वभिक्त-ितत्पुरुष vibhakti-tatpuruşa- 3

Welcome, I welcome you all to this lecture in the course samasa in Paninian grammar, this is the first course on samasa. We begin our lecture with the recitation of the mangalacarana.

(Refer Slide Time: 00:37)

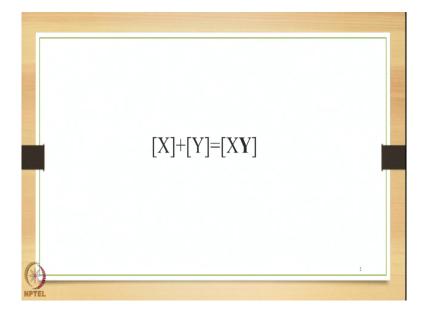


(Refer Slide Time: 01:05)



We are studying the tatpurusa samasa and its details. This is a very important type of samasa in Sanskrit and we have already studied several features of this tatpurusa samasa.

(Refer Slide Time: 01:41)



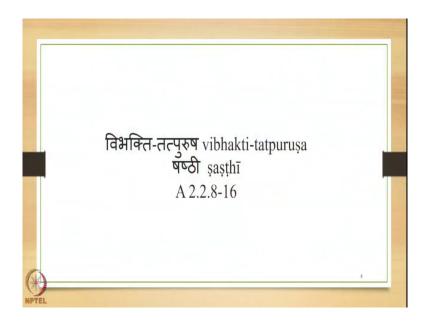
The derivation of the tatpurusa samasa can be summed up in the form of an equation in this manner. So, we have X and Y two different entities X having different and independent meaning Y also having different and independent meaning. X is a different word independent word and Y is also an independent different word. X has independent and different accent so also does Y.

The important point is that these two independent entities they are semantically related the plus signs indicate the plus sign indicates this particular semantic interrelation. Now, the speaker of Sanskrit thinks about merging these two elements together and generating a different output altogether, which is XY. Now XY is one word denoting one meaning having one accent.

So, there is ekarthibhava which has got these three features namely aikarthya aikapadya and aikasvarya. Now XY is written in a particular manner where, Y is highlighted with the bold to show that in the tatpurusa samasa it is the second member or the uttarapada, which becomes the head, which means that when XY is to be linked with any other external element in the sentence it will be done only through this head Y.

And when this does not happen, but still, we have the compounding taking place we call such compounds as asamartha samasas.

(Refer Slide Time: 03:56)



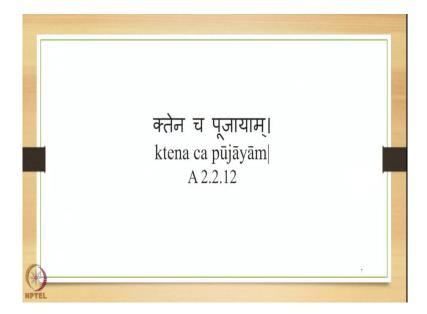
Then we are studying the vibhakti tatpurusas amongst them we have already studied dvitiya, trtiya, chaturthi, panchami and saptami we said that the dvitiya vibhakti tatpurusa is stated by the sutras beginning with [FL] and so on.

Trtiya tatpurusa is stated by the sutras beginning with trtiya tatkrtarthena gunavacanena chaturthi tatpurusa is stated by just one sutra [FL]; panchami tatpurusa is stated by a few sutras beginning with panchami bhayena, saptami tatpurusa is stated by the sutras beginning with saptami saundaihi.

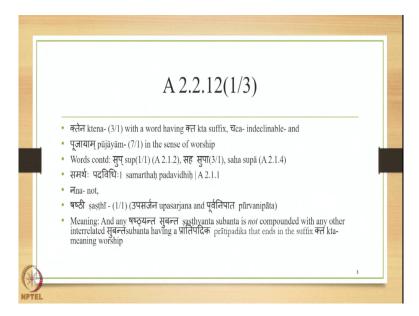
We also stated that the vibhakti tatpurusa underlies the vibhakti tatpurusa highlights the fact that the samasa theory is based on the karaka theory there are certain cases where Panini has not prescribed any vibhakti, but he has directly explicitly prescribed a compound where the tradition has to infer that due to the prescription of a compound there has to be some provision for the vibhakti to be added to that particular pratipadika.

Now, we are studying the sasthi tatpurusa and we said that there is only one sutra which prescribes this sasthi tatpurusa that sutra is sasthi. Then we have a number of exceptions number of negations where sasthi tatpurusa does not work we have already seen in a nanirdharane we also saw [FL]. Now we will study in this lecture some more negations.

(Refer Slide Time: 06:14)



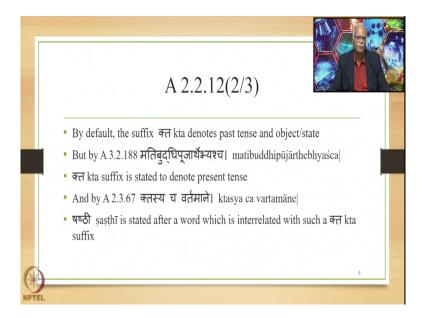
(Refer Slide Time: 06:18)



First let us study ktena ca pujayam 2.2.12 there are three padas in this particular sutra 2.2.12 the first is ktena which is instrumental singular which means with the word having kta suffix ca means and it is an indeclinable and pujayam is 7 slash 1 in the sense of worship in the sense of respect. Words continued are sup and sahasupa and of course, samarthah padavidhih is; obviously, there the other words continued are na and also sasthi which is in 1 slash 1.

On the whole the meaning of the sutra is the following and this is the meaning of ca and any sasthyanta subanta is not compounded with any other interrelated subanta having a pratipadika that ends in the suffix kta when the compound means worship when the suffix kta means worship. I repeat and any sasthyanta subanta is not compounded with any other interrelated subanta having a pratipadika that ends in the suffix kta which is added in the sense of worship.

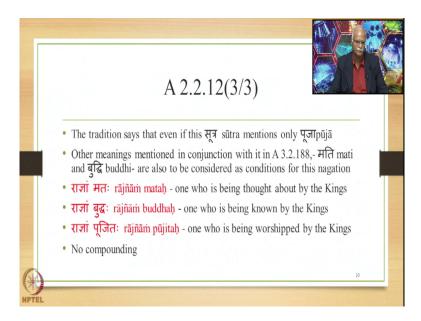
(Refer Slide Time: 07:59)



Now, the question is by default a suffix kta is added to a verbal root to denote past tense and also karma or bhava past tense is stated by the sutra bhute and the meaning karma and bhava is stated by the sutra [FL]. Now, there is an additional meaning of puja which is stated by this suffix kta in accordance with the sutra matibuddhipujarthebhyasca; kta suffix is stated here to denote the present tense.

And by 2.3.67 ktasya ca vartamane sasthi vibhakti is stated after a word which is interrelated with such a kta suffix.

(Refer Slide Time: 09:00)

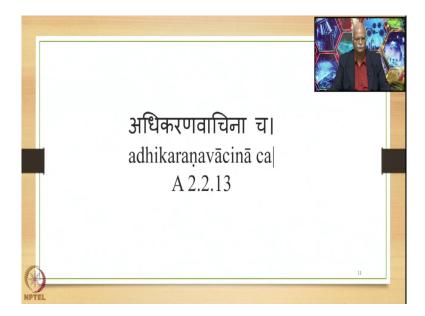


Now, the tradition says that even if this sutra mentions only puja other meanings mentioned in conjunction with the meaning puja in 3.2.188 namely mati and buddhi are also to be considered as conditions for this negation. So, we have rajnam matah, rajnam buddhah and rajnam pujitah. So, rajnam matah means one who is being thought about by the kings rajnam buddhah is one who is being known by the kings and rajnam pujitah is one who is being worshiped by the kings.

So, now, in this case even if these two words are semantically related because kings are thinking about somebody kings are knowing somebody and they are worshiping somebody. So, there is semantic interrelation and the scope of sasthi is very much there and still a Sanskrit speakers have not thought of combine combining and compounding these elements

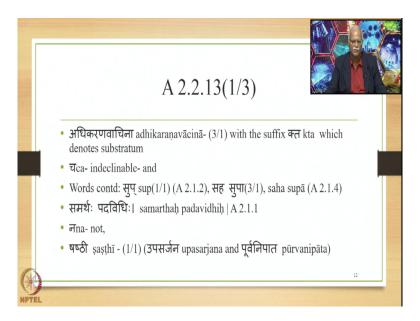
together and that is what gets reflected in the form of this particular sutra, which says ktenaca pujayam. There is no sasthi samasa.

(Refer Slide Time: 10:35)



The next sutra negating the sasthi samasa is adhikaranavacina ca.

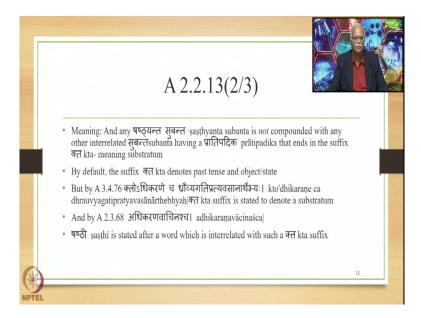
(Refer Slide Time: 10:45)



There are two padas in the sutra adhikaranavacina and ca. Adhikaranavacina is instrumental singular which means when a word denotes substratum that is adhikaranavacin. So, adhikaranavacina means with the suffix kta which denotes substratum.

So, it is the suffix kta whose meaning is mentioned in the word adhikaranavaci that is adhikarana; ca means and and this is an indeclinable words continued are sup sahasupa samarthah padavidhih, na from nanirdharane and sasthi of course, these are the words continued.

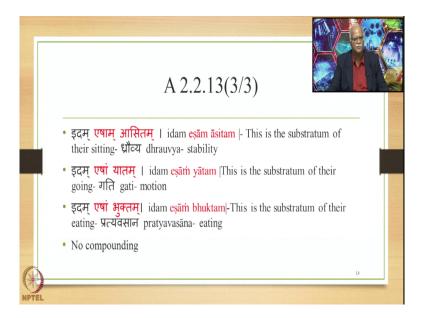
(Refer Slide Time: 11:37)



So, the meaning of the sutra is the following and any sasthyanta subanta is not compounded with any other inter related subanta having a pratipadika that ends in the suffix kta meaning substratum adhikarana. I repeat and any sasthyanta subanta is not compounded with any other interrelated subanta having a pratipadika that ends in the suffix kta meaning substratum.

Now by default as we have seen earlier the suffix kta denotes past tense and also karma or bhava, but now we have sutra 3.4.76 [FL], which says that kta suffix also denotes a substratum if it follows or if it is added to the verbal roots meaning dhrauvya suability gati motion and pratyavasana eating. And then by the sutra 2.3.68 adhikaranavacinasca sasthi vibhakti is stated after a word which is interrelated with such a kta suffix added in the sense of adhikarana.

(Refer Slide Time: 13:17)



So, we have examples like idam esam asitam here we have the verbal root as to which the suffix ta is added now this suffix ta means substratum. So, asita means a place where the action of sitting happens idam esam asitam means this is the substratum of their sitting. Now as a indicates the meaning to sit which can be grouped under dhrauvya; dhrauvya means stability similarly idam esam yatam.

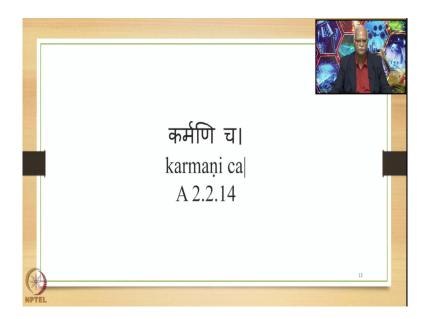
So, in this case the word yata is derived from the verbal root ya with the krt suffix ta added to it in the sense of adhikarana. So, yata means the substratum of their going probably the road. So, the meaning of [FL] means this is the substratum of their going ya means gati or motion and then finally, we have idam esam bhuktam.

In this case this means this is the substratum of their eating probably a plate. Now there is a verbal root bhuja meaning to eat and the suffix ta is added to it this suffix ta means

adhikarana or a substratum. Now the point is that [FL], these are semantically interrelated elements and so, sasthi 2 to 8 would prescribe the compounding process to take place between these elements.

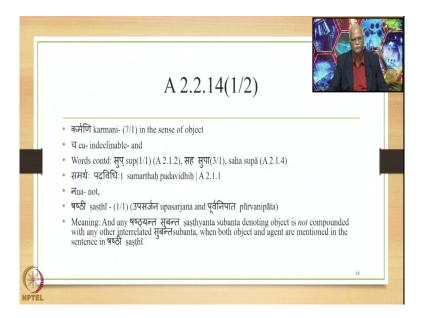
But the current sutra 2.2.13 negates such a process and so, there is no compounding. So, the sentence remains as it is idam esam asitam idam esam yatam and idam esam bhuktam.

(Refer Slide Time: 15:37)



The next sutra negating sashti tatpurusa is karmani ca.

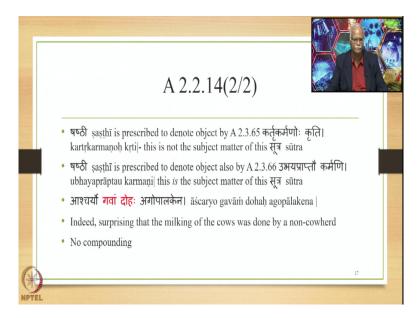
(Refer Slide Time: 15:47)



There are two two padas in the sutra karmani and ca, karmani means in the sense of object ca refers to and ca is an indeclinable words continued are sup and sahasupa and of course, samarthah padavidhih na from na nirdharane and sasthi from sasthi. So, the meaning of the sutra is and any sasthyanta subanta denoting an object is not compounded with any other interrelated subanta when both object and agent are mentioned in the sentence in sasthi.

I repeat and any sasthyanta sabanta denoting an object is not compounded with any other interrelated subanta when both object and agent are mentioned in the sentence in the sasthi vibhakti.

(Refer Slide Time: 16:55)



Now, as we know sashti vibhakti is primarily stated in the sense of shesha, shesha means [FL], sambandha in general and other than karaka and pratipadhikarta; however, there are a few sutras which state that the sasthi vibhakti is added in the sense of a few karakas. So, for example, kartrkarmanoh krti in association with the krt suffix the sasthi vibhakti stated to denote karta as well as karma. Now the second sutra is ubhayapraptau karmani.

This sutra says that when a krt suffix is stated and when you have karta and karma both eligible to take the sasthi vibhakti add the sasthi vibhakti after the word denoting karma ubhayapraptau karmani. Now the tradition has clearly stated that kartr karmanoh krti is not the subject matter of this particular sutra namely 2.2.14.

However, ubhayapraptau karmani many is the subject matter of this particular sutra 2.2.14 karmani ca and there are reasons which we need not go into the details of right now, which

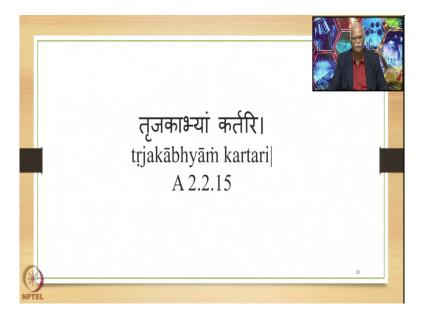
the tradition has put forward, but this is the decision they have reached and this is the conclusion they have arrived at and in accordance with this if you have a sentence ascaryo gavam dohah agopalakena.

Now in this case we have dohaha which is derived by the which is derived from the verbal suffix doha meaning to milk by adding the suffix a and so, this a suffix is krt suffix and so, and it means bhava. Now, in this case go is the karma and agopalaka is the karta. So, now, there is ubhayaprapti karta as well as karma they both are in association with the krt and kradanta word.

Now in this case ubhayapraptau karmani applies and adds the sasthi vibhakti after the word denoting karma. So, gavam is the sasthi and gopa agopalaka then is expressed in the trtiya vibhakti. So, we have ascaryo gavam dohah agopalakena the trtiya vibhakti in agopalakena expresses the karta gavam is the sasthi with the expression of karma and so on.

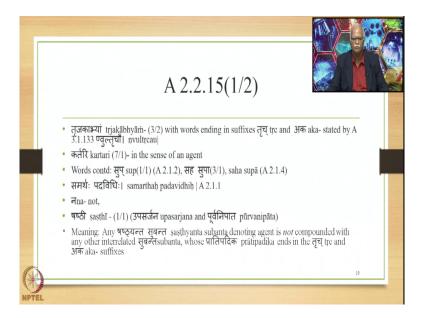
The meaning of the sentence is indeed it is surprising that the milking of the cows was done by a non cowherd agopalaka. Now in this case the sasthi vibhakti will be compounded in accordance with the sutra sasthi in general, but this sutra karmanica states that this sasthi is not compounded there is a negation because there is ubhayapraptau karmani applying and so, such a sasthi is not compounded. So, there is no compounding.

(Refer Slide Time: 21:00)



Then we have the sutra trjakabhyam kartari this is 2.2.15 trjakabhyam kartari.

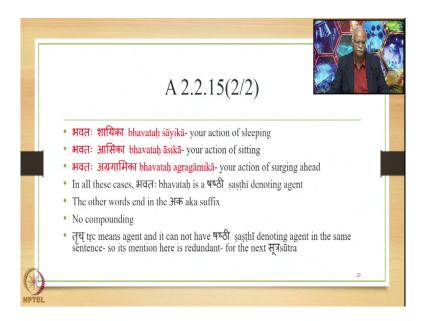
(Refer Slide Time: 21:18)



Another sutra negating the sasthi tatpurusa compound there are two padas in the sutra first one is trjakabhyam this is instrumental dual 3 slash 2 with words ending in the suffixes trc and aka they are stated by a 3.1.133 namely nvul and trc nvultrcau. So, trc stands for trc and vul is the form of aka stated in the sutra. The other word stated in the sutra is kartari this is the saptami vibhakti of kartr and it means in the sense of an agent kartha.

Words continued are sup sahasupa and samarthah padavidhih. Similarly, na and also sasthi. So, the meaning of the overall sutra is the following and any sasthyanta subanta denoting agent is not compounded with any other interrelated subanta whose pratipadika ends in the suffix trc and aka. I repeat and any sasthyanta subanta denoting agent is not compounded with any other interrelated subhanta whose pratipadika ends in the trc suffix and also aka suffix.

(Refer Slide Time: 22:58)

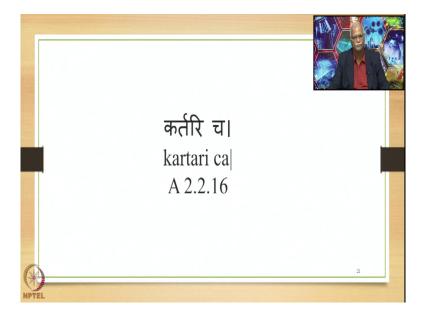


For example, we have bhavatah sayika bhavatah asika and bhavatah agragamika. These are the examples. So, bhavatah sayika means your action of sleeping here the verbal root she is there to which is added the suffix aka and this aka stands for the action. So, now, bhavatah asika has got asa as the root and aka as the suffix this means your action of sitting.

Similarly, bhavatah agragamika which means your action of surging ahead in all these cases bhavatah is the sasthi denoting an agent and the other words end in the aka suffix. Now, there is the possibility of compounding as far as the sutra sasthi is concerned, but there is no compounding because of the statement stated in this particular sutra namely trjakabhyam kartari.

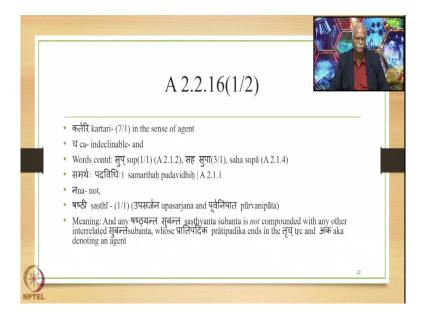
Now tre means agent and therefore, it cannot have sasthi denoting agent in the same sentence and so, it is mentioned here is redundant and so, only the examples of sasthi meaning karta are stated here with reference to the suffix aka. Even though we said earlier that trc and aka are stated in the sense of karta by the sutra nvultrcau the suffix aka is also stated in some other senses like bhava, which is visible over here.

(Refer Slide Time: 25:07)



Now the word trc continues in the next sutra negating the sasthi tatpurusa compound that is kartari ca 2.2.16.

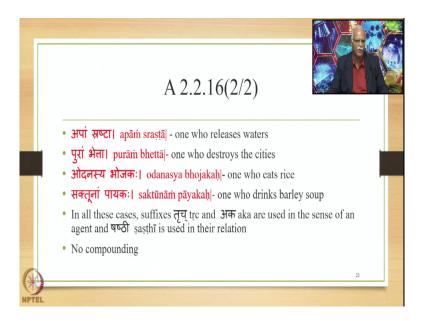
(Refer Slide Time: 25:11)



Now kartarica has got two padas kartari and ca kartari is 7 1 in the sense of an agent ca means and an indeclinable words continued are sup sahasupa and of course, samarthah padavidhih na as well as sasthi are also continued. So, the overall meaning of the sutra is the following and any sasthyanta subanta is not compounded with any other interrelated subanta whose pratipadika ends in the trc and aka suffixes denoting an agent.

The meaning is once again and any sasthyanta subanta is not compounded with any other interrelated subanta whose pratipadika ends in the trc and aka suffixes denoting an agent.

(Refer Slide Time: 26:15)



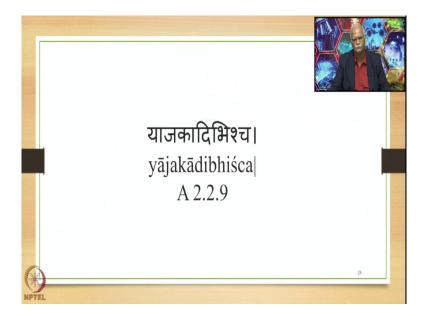
Here are the examples apam srasta puram bhetta odanasya bhojakah and saktunam payakah. Now srasta and bhetta these are the words having the suffix trc at the end in the sense of karta bhojakah and payakah are the words having the suffix aka at the end meaning karta.

So, apam srasta means one who releases waters, puram bhetta means one who destroys the cities, odanasya bhojakah means one who eats rice, saktunam payakah means one who drinks barley soup. Now apam srasta puram bhetta odanasya bhojakah and saktunam payakah in all these cases suffixes trc and aka are used in the sense of an agent and sasthi is used in their relation.

So, this is the scope of application of the sutra sasthi doing the sasthi tatpurusa compound. But this is what is negated by the sutra kartari ca 2.2.16 and the speakers of Sanskrit have not

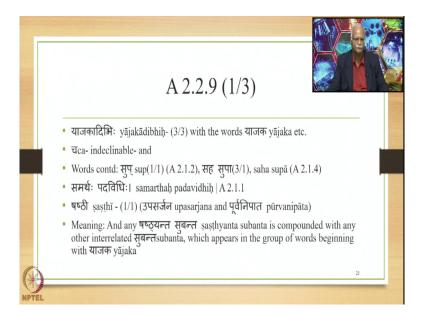
thought of compounding these two elements which gets reflected in the formation of this particular sutra and so, there is no compounding.

(Refer Slide Time: 27:44)



After having seen all these negations there is one sutra that remains to be studied which is yajakadibhisca. Please note the number of this sutra this is 2.2.9 which comes immediately after sasthi. So, before stating the negations Panini states this particular sutra yajakadibhisca 2.2.8 is the prescription of sasthi tatpurusa compound and immediately after it this sutra comes in.

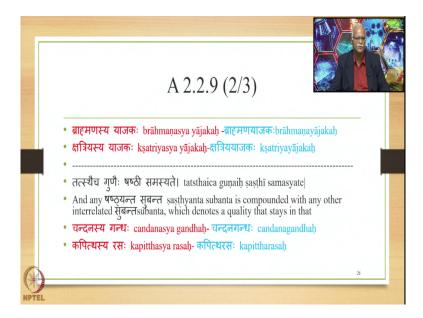
(Refer Slide Time: 28:20)



The purpose of this sutra will be clear now, there are two padas in the sutra yajakadibhih and ca yajakadibhih is 3 slash 3 meaning with the word yajaka etcetera; ca is an indeclinable meaning and words continued are sup sahasupa samarthah padavidhih and sasthi. Sasthi is 1 1 therefore, it is an upasarjana and also therefore, there is a purva nipata.

Now the meaning of the sutra is any sasthyanta subanta is compounded with any other interrelated subanta which appears in the group of words beginning with yajaka. I repeat and any sasthyanta subanta is compounded with any other interrelated subanta which appears in the group of words beginning with yajaka.

(Refer Slide Time: 29:20)



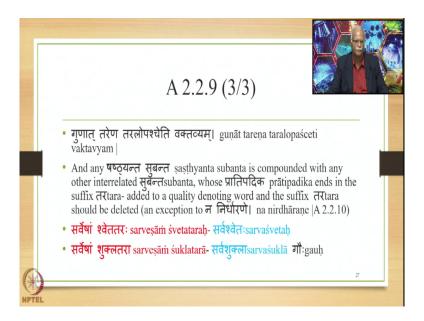
So, here we have brahmanasya yajakah and ksatriyasya yajakah. Now yajakah is a word ending in the suffix aka in the sense of karta and then this will become a subject of negation by the sutras that we have studied so far negating, but the sasthi tatpurusa compound. But this sutra tells us an exception to these negations and it reinforces the sasthi tatpurusa compound in a limited domain.

So, this is an exception to exceptions. So, brahmanasya yajakah gets compounded as brahman yajakah and ksatriyasya yajakah gets compounded as ksatriya yajakah. Similarly, we have some other statements added to this particular sutra tatsthaica gunaih sasthi samasyate.

So, previously we saw that a guna is not compounded with the dhrauvya that it resides in, but now if that guna resides in the dhrauvya then such a sasthi gets compounded that is the point tatsthaica gunaih sasthi samasyate. And any sasthyanta subanta is compounded with any other

interrelated subanta, which denotes the quality that stays in that dhrauvya. Earlier it was different now this is different. So, candanasya gandhah and kapitthasya rasah this gets compounded.

(Refer Slide Time: 31:08)

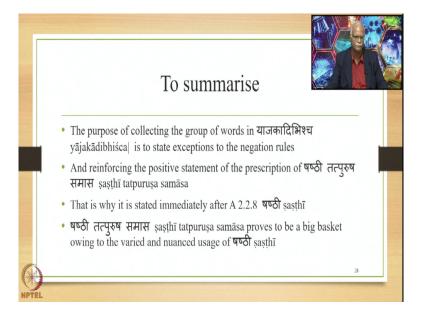


Similarly, we have another statement [FL] what this means is and any sasthyanta subanta is compounded with any other interrelated subanta whose pratipadika ends in the suffix tara added to a quality denoting word and the suffix tara should be deleted this is an exception to na nirdharane. So, we have sarvesam svetatarah.

So, somebody is picked up amongst many on account of that person being more fair sarvesam svetatarah an animal probably sarvesam svetatarah and there we drop we delete the suffix tara and we get the compound sarvasvetah. Similarly, sarvesam suklatara and we have sarvasukla

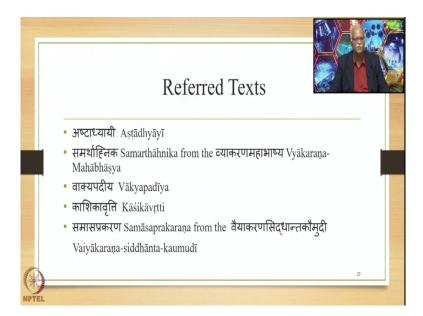
gauh as the compounded output. So, this is also an exception to the negation and reinforcing the sasthi tatpurusa compound.

(Refer Slide Time: 32:20)



To summarize the purpose of collecting the group of words in yajakadibhisca is to state exceptions to the negation rules and reinforcing the positive statement of the prescription of sasthi tatpurusa compound. And that is why it is stated immediately after sasthi, sasthi tatpurusa samasa proves to be a big basket going to the varied and nuanced usage of sashti in Sanskrit.

(Refer Slide Time: 32:55)



(Refer Slide Time: 33:03)



These are the texts referred to.

Thank you for your patience.